

ÉRETTSÉGI VIZSGA 2015. október 22.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINT ÍRÁSBELI VIZSGA

2015. október 22. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ER FORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve de compréhension écrite, voici quelques conseils :

- Lisez attentivement les consignes.
- Lisez-les plusieurs fois.
- Lisez attentivement les textes.
- Écrivez **1 seule** solution à l'endroit indiqué :

dans les cases

sur les lignes _____

sur les pointillés

entourez la bonne solution ©

- La phrase 0 vous servira d'exemple. **0 Exemple**
- Écrivez au stylo.
- Écrivez lisiblement.
- Relisez votre travail.
- Attention au temps !
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes ! ~~mauvaise réponse~~ *bonne réponse*

Bon travail

1. Qu'est-ce qu'il ne faut pas faire au premier rendez-vous ? Le site *doctissimo.fr* vous donne des conseils. Associez les titres des paragraphes et l'explication des erreurs. La réponse 0 vous servira d'exemple.

- A N'importe qui devrait se sentir chanceux de vous connaître. En plus, il s'agit de lui plaire telle que vous êtes en réalité. Inventer une autre personnalité se voit beaucoup, sans oublier qu'il est stressant de maintenir le mensonge.
- B Raconter que vous avez trouvé son Facebook et lu ses actualisations des trois derniers mois sur twitter ... Faites-le si vous voulez, mais ne le dites pas !
- C *Il est extrêmement dérangeant d'être avec une personne qui vérifie constamment si elle a reçu des appels ou des messages ou qui chatte au milieu de la conversation. Éteignez votre portable et exigez qu'il en fasse de même !***
- D Au restaurant, l'arrivée de l'addition est un moment-clé des rendez-vous. Les messieurs détestent que vous inventiez une excuse pour partir aux toilettes ou que simplement vous restiez là à regarder comme si vous n'aviez rien à voir avec la situation. Nous sommes au XXI^e siècle !
- E Vous vous êtes faite toute belle pour l'occasion, mais inutile de vérifier sans arrêt si un cheveu de votre frange a bougé ou retoucher votre maquillage...
- F Un retard de jusqu'à 10 minutes peut être justifiable, mais arriver une demi-heure en retard, c'est un manque de politesse qui peut donner une très mauvaise première impression et gâcher le reste du rendez-vous.
- G Y aller dans les vêtements avec lesquels vous promenez votre chien ? Cela donnera l'impression que vous ne donnez pas d'importance à votre image... qui peut être attrayante, mais jusqu'à un certain point seulement.
- H Votre peur des clowns et votre intolérance au lactose, sont des choses que vous ne devez pas dire au premier rendez-vous. Nous avons tous nos petits secrets, mais n'enlevez pas tout le mystère aussi vite.
- I C'est une erreur très courante, surtout si vous venez juste de rompre avec votre ex. Ce cher monsieur n'est nullement intéressé par les goûts ou les loisirs de l'autre. Oubliez-le tout simplement.
- K Le premier rendez-vous a pour objectif de mieux vous connaître, « vous », c'est-à-dire l'un l'autre... Parler toute seule, l'interrompre pour raconter vos anecdotes. C'est une grossière erreur de ne pas faire attention à l'autre.

(diaporamas.doctissimo.fr)

<i>0</i>	<i>Rester collée au téléphone</i>	<i>C</i>
1.	Ne pas faire attention à comment s'habiller	
2.	Ne pas être à l'heure	
3.	Ne pas écouter	
4.	Essayer d'être quelqu'un d'autre	
5.	Partir au moment de payer	
6.	Parler de votre ancien petit ami	
7.	Faire le détective et le dire	
8.	Donner trop d'informations sur vous	
9.	Donner trop d'importance à votre look	

2. Lisez le texte suivant. Répondez aux questions. La réponse 0 vous servira d'exemple.

À 64 ans, j'ai décidé de passer mon bac !

Le baccalauréat, c'est un vieux rêve, que jusqu'à cette année, je n'étais jamais arrivée à réaliser. Adolescente, j'avais envie de continuer mes études et de décrocher ce fameux diplôme. Je pensais qu'il m'ouvrirait les portes de l'université et me permettrait de devenir institutrice car j'aimais beaucoup les enfants. Mais j'habitais un petit village. Le lycée se trouvait loin de chez nous, j'aurais dû donc aller à l'internat et mes parents ne pouvaient pas se permettre de payer mes études. Alors, j'ai passé un brevet et j'ai trouvé un emploi.

Puis, entre mon boulot et mon ménage, je n'avais pas beaucoup de temps libre. Je me disais qu'il fallait absolument que je passe le bac, mais quand ? Je croyais toujours avoir plus de temps, plus tard. Cependant, le rythme de ma vie s'est encore accéléré. J'ai rencontré l'homme qui allait devenir mon mari, je suis tombée enceinte et il n'était plus du tout question de reprendre des études avec un bébé. Les années ont passé très vite et j'ai terminé ma carrière à Paris comme chef comptable.

Puis, j'ai pris ma retraite et je suis retournée vivre dans mon village natal. Je me suis dit que c'était le moment. J'ai commencé à rechercher un lycée qui pourrait m'accueillir en terminale. « L'école des Cigales » m'a ouvert ses portes et j'ai repris une vie de lycéenne. J'avoue que lorsque les autres élèves qui, eux, ont dix-sept ou dix-huit ans, m'ont vue, ils n'en revenaient pas. Ils voulaient savoir pourquoi, à mon âge, je voulais passer mon bac. Je leur ai répondu que je voulais obtenir mon bac pour le plaisir ! Cette dernière réponse les a choqués, car pour eux, le bac n'était pas un amusement. Et c'est vrai que cela ne l'a pas été, pour moi non plus, parce que reprendre des études quarante-huit ans après avoir arrêté l'école, c'est un énorme travail, il me fallait plus de temps pour mémoriser.

Heureusement, mes camarades de classe étaient toujours prêts à m'aider. Mais, même si j'ai fait tout mon possible et que j'espère bien réussir, je sens le stress monter à l'approche des épreuves.

(www.maxi-mag.fr)

10. Adolescente, quel métier Monique voulait-elle faire ?

0 *Enfant, où habitait-elle ?*

Elle habitait dans un petit village.

11. Pourquoi aurait-elle dû aller à l'internat ?

12. Pourquoi, à l'âge adulte, n'avait-elle pas le temps de passer son bac ?

13. Quel métier a-t-elle exercé à la fin de sa vie active ?

14. Quand a-t-elle décidé de reprendre ses études ?

15. Comment les élèves ont-ils réagi en la voyant pour la première fois en classe ?

16. Pourquoi, à 64 ans, Monique voulait-elle avoir son bac ?

17. Quelle difficulté a-t-elle rencontrée en préparant son bac ?

18. Au moment d'écrire ce texte, a-t-elle passé son bac ?

3. Lisez les affirmations. Mettez V pour vrai et F pour faux. La réponse 0 vous servira d'exemple.

De son vrai nom Paul Van Haver, Stromae est né à Bruxelles en 1985, d'une mère belge et d'un père rwandais. À l'âge de onze ans, Stromae commence à s'intéresser à la musique et s'inscrit à l'Académie musicale de Jette pour prendre des cours de solfège et de batterie.

En 2000, il choisit le pseudonyme Opsmaestro pour commencer dans le monde du rap. Son pseudonyme étant similaire à celui d'un autre artiste, il en change et opte pour Stromae, qui signifie Maestro (maître) en verlan. À dix-huit ans, il forme le groupe Suspicion en compagnie de JEDI, un autre rappeur. JEDI décide néanmoins de quitter le duo, ce qui marque les débuts de la carrière solo de Stromae. En 2005, Stromae enchaîne ses prestations.

Il travaille pendant un an dans la chaîne de restauration rapide Quick afin de financer ses études : il s'inscrit à l'INRACI section cinéma, il mène des études d'ingénieur du son.

En 2008, il compose le single *Cette fois*, interprété par Melissa M, réalise quatre compositions pour Kery James. Parallèlement, il diffuse des vidéos sur Internet où il explique ses créations musicales sous forme de leçons appelées « Les leçons de Stromae ».

Alors qu'il sort ses leçons sur internet, Stromae signe avec Universal Music France. Il sort deux premiers singles *Alors on danse* et *Up Saw Liz*, en introduction à son premier album, sorti le 21 juin 2010. En quelques semaines, le succès de *Alors on danse* s'étend à d'autres pays d'Europe, le titre se classe en tête des ventes en France, Allemagne, Belgique, en Suisse ainsi qu'au Québec. Le 3 avril 2010, Stromae reçoit le premier NRJ Award de « La Révélation musicale belge francophone 2009 ».

En janvier 2011, Stromae est nommé aux NRJ Music Awards dans la catégorie « chanson française de l'année » pour *Alors on danse*.

Le 7 mai 2013, il annonce sur sa page Facebook la sortie du premier single de son deuxième album qui s'intitule *Papaoutai*. Ce premier single est disponible le 13 mai en version numérique. Le 24 mai 2013, il interprète un nouveau titre, *Formidable* à la télé. Trois jours après la publication du clip, celui-ci est visionné trois millions de fois, ce qui est un record pour un artiste belge.

(wikipedia)

- 0** *Stromae a des origines africaines.*
19. Il n'a jamais pris de cours de musique.
20. Stromae n'est pas son premier nom d'artiste.
21. « Stromae » ne veut rien dire.
22. Il a commencé sa carrière en 2005, avec un autre rappeur, JEDI.
23. Il a fait des études supérieures chez Quick pour devenir ingénieur du son.
24. « Alors on danse » le fait connaître même en dehors de l'Europe.
25. Son premier single est intitulé « Papaoutai ».
26. Le clip de la chanson « Formidable » est le clip le plus populaire qu'un artiste belge n'ait jamais réalisé.

		jó megoldások		pontszám	
		max.	elért	max.	elért
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	9			
	2. feladat	9			
	3. feladat	8			
	Összesen:	26		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA 2015. október 22.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINT ÍRÁSBELI VIZSGA

2015. október 22. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ER FORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve écrite, voici quelques conseils :

- Lisez attentivement les consignes.
- Lisez-les plusieurs fois.
- Lisez attentivement les textes.
- Écrivez **1 seule** solution à l'endroit indiqué :

dans les cases

sur les lignes _____

sur les pointillés

entourez la bonne solution ©

- La phrase 0 vous servira d'exemple. **0 Exemple**
- Écrivez au stylo.
- Écrivez lisiblement.
- Relisez votre travail.
- Attention au temps !
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes ! ~~mauvaise réponse~~ *bonne réponse*

Bon travail

1. Voici le témoignage de Bénédicte, une jeune femme qui est retournée à l'école à l'âge de 38 ans. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient. La réponse 0 vous servira d'exemple.

Lorsque je/j' __1__ (être) jeune, je/j' __2__ (ne pas aimer) beaucoup l'école...

1. _____

Je peux vous dire que mes parents __0__ (*avoir*) du souci à se faire avec moi...J'étais insolente avec les professeurs, je mentais sur mes notes. Une catastrophe ! Mais heureusement, mon père et ma mère n'ont jamais baissé les bras. Ils __3__ (m'obliger) à passer mon bac. Ensuite, j'étais enfin libre de faire ce que je/j' __4__ (vouloir).

2. _____

0 ont eu

Les premières années, j'ai adoré ma nouvelle vie ! Très vite, je/j' __5__ (trouver) un emploi de serveuse dans mon village. Ce métier m'allait très bien mais au bout d'une dizaine d'années, j'ai commencé à nouveau à m'ennuyer. J'en ai parlé à ma patronne qui m'a proposé de remplacer le cuisinier du restaurant qui venait de partir. Je/J' __6__ (n'y rien connaître) en cuisine mais je/j' __7__ (accepter) sans hésiter : c'était un beau challenge et j'étais très heureuse de le relever.

3. _____

4. _____

5. _____

Lorsque j'ai commencé comme cuisinière, il m'a fallu tout apprendre. Et vous savez quoi ? Pour la première fois de ma vie, j'ai aimé apprendre. Au fil des mois, j'ai eu envie d'évoluer. Ma patronne m'a dit que c'était possible, mais que ce/c' __8__ (être) plus facile avec un diplôme de cuisine, un CAP. Alors, je n'ai pas hésité une seule seconde et je/j' __9__ (repartir) à l'école. À 38 ans ! En deux ans, je/j' __10__ (devenir) une experte. J'ai eu mon CAP et j'en suis très fière. Cette reconversion est une vraie réussite : retourner à l'école est la meilleure chose qui pouvait m'arriver !

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

(www.maxi-mag.fr)

2. À propos du programme diététique mis en place dans les cantines américaines, les lecteurs du magazine Géo Ado témoignent. Voici un témoignage. Mettez les articles qui conviennent. La réponse 0 vous servira d'exemple.

Nous, dans notre collège, on a chaque jour un choix de deux entrées, deux desserts : fruit ou pâtisserie (il faut dire qu'il y a beaucoup plus 0 fruits que de pâtisseries), et 11 plat. On a 12 frites une fois tous 13 trois mois environ, sinon la plupart des plats sont 14 viande comme 15 poulet ou 16 bœuf ou 17 poisson, accompagnés de légumes et de féculents. Il n'y a pas 18 fromage dans notre collège et nous n'avons pas de sel en libre-service, juste 19 moutarde de temps en temps. Dans mon collège, 20 repas sont très variés et équilibrés, il y a du choix mais pas trop non plus, pour que l'on mange de tout ! Ça me plaît, moi, 21 système actuel de mon collège. Comme ça, dans notre journée, on est presque sûrs de manger nos 5 fruits et légumes par jour.

- 0 de _____
- 11. _____
- 12. _____
- 13. _____
- 14. _____
- 15. _____
- 16. _____
- 17. _____
- 18. _____
- 19. _____
- 20. _____
- 21. _____

(www.geoado.com)

3. Complétez le texte par les prépositions ou par les régimes des verbes. La réponse 0 vous servira d'exemple.

Je suis actuellement ____ 0 ____ 1^{ère} et je dois dire que cette année a été très difficile pour moi.

Depuis la primaire, je me suis toujours bien entendue ____ 22 ____ les gens de ma classe : j'étais un peu le clown de la classe, et donc mes camarades me trouvaient drôle, mais mes notes n'étaient pas terribles.

Cette année, j'ai décidé ____ 23 ____ travailler, du coup, j'ai dépassé les 14 de moyenne, et maintenant j'ai une attitude irréprochable en cours. Mais voilà, je ne me sens pas bien

____ 24 ____ ma classe. Je suis avec ma meilleure amie, les autres, ils sont constamment tous les 33 ensemble. Au début,

ils nous ont laissées tranquilles et puis, ils ont commencé à se moquer ____ 25 ____ nous. Je n'en peux plus. J'ai des

difficultés à prendre la parole devant eux. Je me réveille à 3h du matin pour faire des crises d'angoisse. Mes parents sont

très inquiets. Ma mère m'a proposé ____ 26 ____ déménager, aussi pour qu'elle puisse se rapprocher de son boulot. Mais

j'ai peur ____ 27 ____ ne pas me faire d'amis, ou que je n'arrive pas ____ 28 ____ m'adapter. Mais en même temps, je

ne sais pas si je vais pouvoir supporter une année supplémentaire. À votre avis, changer ____ 29 ____ lycée, c'est la bonne solution ?

0 en

22. _____

23. _____

24. _____

25. _____

26. _____

27. _____

28. _____

29. _____

(www.forum.ados.fr)

		jó megoldások		pontszám	
		max.	elért	max.	elért
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	10			
	2. feladat	11			
	3. feladat	8			
	Összesen:	29		18	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA 2015. október 22.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINT ÍRÁSBELI VIZSGA

2015. október 22. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ER FORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

- Cher candidat, vous allez passer l'épreuve de compréhension orale.
- L'épreuve est composée de trois textes. Vous entendrez chaque texte deux fois.
Vous avez reçu un cahier avec les exercices à faire.
- Chaque texte commencera et finira par une musique suivie de la consigne.
- Vous aurez, par la suite, un peu de temps pour lire les questions.
- Puis, vous écouterez le texte une première fois.
- Vous aurez, de nouveau, un peu de temps pour étudier les questions et pour y répondre.
- Puis, vous écouterez le texte une deuxième fois.
- Vous aurez, à la fin, un peu de temps pour vérifier vos réponses.
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes!
- L'épreuve durera 30 minutes.

1. Vous allez entendre une émission de radio sur l'argent de poche. Avant les écoutes, lisez les affirmations. Ensuite, vous entendrez le texte deux fois. Mettez un V pour les affirmations vraies, et un F pour les affirmations fausses. La réponse 0 vous servira d'exemple.

La présentatrice pense que/qu' ...

0 *les enfants français touchent 23 euros d'argent de poche en moyenne par mois.*

1. l'argent de poche prépare les enfants à la vie d'adulte.

2. on doit donner de l'argent de poche à l'enfant le plus tôt possible.

3. il faut donner de l'argent à l'enfant de façon régulière.

4. il faut donner de l'argent aux enfants chaque fois qu'ils en demandent.

5. l'argent de poche doit dépendre, entre autres, du salaire des parents.

6. il faut donner de l'argent aux enfants quand ils aident dans le ménage.

7. il ne faut pas donner moins d'argent de poche quand l'enfant a de mauvaises notes à l'école.

8. les filles et les garçons ne sont pas égaux en France quand il s'agit de l'argent de poche.

2. Vous allez entendre une interview avec Joran. Avant les écoutes, lisez les questions. Ensuite, vous entendrez l'interview deux fois. Répondez aux questions. La réponse 0 vous servira d'exemple.

9. Depuis combien de temps Joran fait-il de la musculation ?

10. Est-ce que sa première salle de musculation était loin de chez lui ?

0 Où habite Joran ?

À Marseille.

11. Comment étaient ses débuts dans ce sport ?

12. Que pense-t-il de son niveau actuel ?

13. Combien de kilos arrive-t-il à soulever couché ?

14. Quel rythme suit-il dans l'entraînement ?

15. Est-ce qu'on a rapidement du succès dans ce sport ?

16. Quels conseils donne-t-il à ceux qui veulent pratiquer ce sport ? Donnez 2 conseils.

3. Vous allez entendre un texte sur les fraudeurs du métro, les passagers qui voyagent sans ticket. Avant les écoutes, lisez les affirmations. Ensuite, vous entendrez le texte deux fois. Décidez si les affirmations parlent du métro parisien, du métro berlinois ou des deux. Mettez un X dans la bonne case. La réponse 0 vous servira d'exemple.

		le métro parisien	le métro berlinois
0	<i>On peut être contrôlés dans le métro.</i>	X	X
17.	Il y a un tourniquet à l'entrée.		
18.	Les passagers sont souvent solidaires avec les fraudeurs.		
19.	Il y a des portes automatiques à la sortie.		
20.	Les fraudeurs essaient d'entrer par la porte de sortie.		
21.	Les contrôleurs ne portent pas d'uniforme.		
22.	Les contrôleurs demandent les tickets dans les couloirs du métro.		
23.	Les contrôleurs peuvent monter dans le train pour demander les tickets.		
24.	Les fraudeurs paient 40 euros d'amende s'ils sont attrapés.		

		jó megoldások		pontszám	
		max.	elért	max.	elért
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8			
	2. feladat	8			
	3. feladat	8			
	Összesen:	24		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA 2015. október 22.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINT ÍRÁSBELI VIZSGA

2015. október 22. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ER FORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve de production écrite, voici quelques conseils :

- Vous pouvez utiliser votre dictionnaire.
- Lisez attentivement les consignes.
- Lisez bien la lettre ou les documents.
- N'oubliez aucun élément demandé.
- Vous pouvez écrire un brouillon si vous le voulez. (Attention au temps !)
- Écrivez au stylo.
- Écrivez lisiblement.
- Relisez votre travail.
- Respectez le nombre de mots.

(Si la longueur du texte créé diffère considérablement de celle indiquée dans la consigne cela pourra entraîner une perte de points.)

- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes ! ~~mauvaise réponse~~ *bonne réponse*

		1. feladat		2. feladat		Összesen	
		max.	elért	max.	elért	max.	elért
IV. Íráskészség	A feladat teljesítése, szöveg hosszúsága	4		5			
	Szövegalkotás, hangnem	4		4			
	Szókincs, kifejezőmód	4		4			
	Nyelvtan, helyesírás	4		4			
	Összesen:	16		17		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum: